

Pastor: 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com
Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Michael Wu mike.wu2381@gmail.com

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

周湘曉 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

湯明昭 tangmc06@gmail.com

成人慕道(英) RCIA in English

Ted Chan tchan.sbg@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 HolyCity Magazine

古偉業 holycity@sjccm.com

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension Church

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明恭聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明恭聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:15pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一七年十一月總額報告

年度目標 \$ 175,000

每週目標 \$ 3,365

十二月(五週)目標 \$ 16,825

十二月奉獻總額 \$ 24,497

一月(四週)目標 \$ 13,460

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving。

以信德面對張力的基督化家庭

(梵蒂岡電台)

普世教會上週慶祝了救主耶穌誕生的日子，而在這聖誕八日慶期中的主日裡，我們延續耶穌聖誕的奧跡，以喜樂的心情一起慶祝由教宗良十三世於19世紀所發起和頒定的「聖家節」。

教會之所以要慶祝聖家節，一方面是要我們意識到天主子選擇在人類的家庭誕生，願意以更貼近人的生活方式來啟示自己、與人相遇；另一方面，它也提醒我們教會看重家庭的價值與重要性，因為家庭可以說是天主三位一體互愛共融的具體表達方式，而這更是清楚的體現在耶穌、瑪利亞和若瑟所組成的「第一個教會家庭」裡。因此，教會自梵二禮儀革新後安排在聖誕節後的第一個主日慶祝聖家節，邀請教友們省思家庭的重要性，並以「納匝肋聖家」為家庭生活的典範，在這家庭觀日漸式微的時代裡努力活出基督徒家庭的精神。

今天選讀的福音(路二 22-40)描述了聖家如何藉由一個初生嬰孩的宗教儀式，為當時的以色列子民啟示了天主救恩計劃的實現與後續發展，也為今天的每一個家庭，乃至於天主的大家庭—教會—提供了許多值得深思的信仰與家庭議題。聖史路加一開始就為我們指出若瑟和瑪利亞這對年輕的「新手父母」是以怎樣的信仰態度面對新的家庭結構和彼此的關係。他們遵從梅瑟的法律，在取潔的日子，也就是瑪利亞產後的第四十天，一同帶著頭胎長子嬰孩耶穌上耶路撒冷把祂奉獻於上主。此外，他們也獻上了象徵貧窮家庭的祭物：也就是一對斑鳩或雛鴿(參閱肋十二 8)。有趣的是，路加在這裏並沒有提到為了「贖回」長子所應繳納的五「協刻耳」銀子(參閱戶三 47-48, 十八 15-16)。關於這一點，聖經學者持有不同的看法和意見。其中有人認為這或許是路加刻意忽略的，為的是突顯嬰孩耶穌是「天主子」，若瑟與瑪利亞是耶穌人性上的父母，因此他們既沒權柄也沒有能力將這孩子贖回，據為己有。

無論如何，藉由若瑟和瑪利亞的舉動，我們可以清楚的看到，他們是一對在貧困中仍不忘恭敬上主、遵守宗教法規、看重家庭關係的年輕夫婦。這也正是《天主教教理》2207號所要表達的中心思想：「家庭是一個學校，在那裡，人自童年時代，就學習倫理的價值、開始恭敬天主，和妥善運用自由。家庭生活是社會生活的啟蒙。」毫無疑問的，若瑟與瑪利亞虔誠事主、遵照禮規的態度對於耶穌的人格教養、信仰培育、待人接物以及後來宣講天國

的使命，都起了很大的作用和影響力。
另一方面，若瑟與瑪利亞將耶穌獻於聖殿的這個行動也具有兩個特殊的意義。首先，奉獻孩子的這個舉動表達出新手父母清楚知道「孩子是上主的恩賜」，他們只是這天主無比恩賜的「監護人」而非「擁有者」或「掌控者」。這對身為父母者是個很好的提醒，幫助他們意識到孩子是來自天主的一個恩賜，他們可以效法若瑟和瑪利亞放心大膽的把孩子託付給生命的真正主人，自己只需做好「託管者」的角色就好。（本文下週將續）

～ 謝詩祥神父

教宗方濟各 2018 年每月祈禱意向

2018 年一月

福傳意向：為在亞洲的少數宗教信仰徒願在亞洲國家中的基督徒及其他少數宗教信仰徒，能享有完全的宗教信仰自由。

四旬期前一起讀「馬爾谷福音」

歐神父邀請每位教會朋友，從現在開始到四旬期，頌讀「馬爾谷福音」。提醒大家：在我們已經開始的禮儀年度（乙年），由於教會特別安排了在主日感恩禮儀中閱讀馬爾谷福音，因此這年又稱為「馬爾谷年」。讓我們一起讀天主的聖言，讓聖神在新的一年帶領我們！

歐神父 聖家節 講道重點 12/31/2017:

今天慶祝聖家節，耶穌，瑪利亞和若瑟的家庭。在這個節日，教會提醒我們：天主是多麼的重視家庭生活。今天的讀經一（創世紀）及讀經二（希伯來人書），告訴了我們上主揀選的一個以色列民族如何開始家庭的故事；也就是亞巴郎和撒辣家庭的故事。亞巴郎和撒辣被召叫過著完全依靠信德的家庭生活。其實，整部聖經都是一個，接著一個的天主子民家庭故事，直到有一天達到聖家！

今天的福音是關於聖家。強調若瑟和瑪利亞是虔誠的猶太人，他們服從舊約中的法律，帶著孩子耶穌上耶路撒冷去，把祂獻給上主。福音說到，他們完成了一切，回到納匝肋以後，耶穌在那

裡過了三十年表面上看起來好像平凡的家庭生活。然而，耶穌就這樣地光榮天主，也這樣地開始打敗魔鬼，拯救人類。讓我們學習耶穌的榜樣，過著被召叫的天主子民家庭生活，在每天的生活中努力依靠信德，戰勝魔鬼，光榮天主。

《活動及通告》

經絡保健工作坊 1/13/2018

講員：李裕慈先生。
時間：上午 9:45 報到，10:00am—4:00 pm
地點：St. Joseph of Cupertino Church, 10110 N. De Anza Blvd. Cupertino, CA 95014
費用：每人\$10 (包含午餐及點心)
聯絡：吳興民, shingmin.wu@gmail.com, 楊彤芳, clmadvancement@gmail.com
網上報名: 1/10/2018 截止, 名額有限 報名請早。
<http://sjccm.com/event/meridian-fitness-workshop-1132018/>

主教府 2018 結婚週年慶典彌撒 2/3/2018

時間: 下午 2pm.
地點: Cathedral Basilica of Saint Joseph
所有即將慶祝第五, 廿五, 四十, 五十, 以及少於五年和多於五十年的夫婦請在 1/15/2018 前儘早報名, 座位有限。報名和詳情請上網
<http://sjccm.com/event/annual-wedding-anniversary-mass-232018/> 查詢。

Self-Help for the Elderly at South Bay Information & Assistance Policy 南灣安老自助處社工服務規則說明

南灣安老自助處即日起為天主教聖荷西華人團體於本堂增設一處服務地點提供免費社工服務，包含各類諮詢轉介，填寫申請表格，或翻譯書信文件，給予華裔長者助益與便利，協助長者享有自信、自尊、健康、快樂的生活。此服務乃提供給年逾六十或殘障人士，歡迎預約諮詢社工陳莉娜 (408) 873-1183。

SJCCM 堂區每週電子報訂閱

若想要收閱電子版週報，請上網 sjccm.com，在首頁的下方註冊堂區電子報- **Subscribe Newsletter**，填寫您的郵件信箱和姓名，在點一下 **訂閱 SUBSCRIBE** 即可。